

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 48 (1986)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liste des annonceurs

Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
Aebi Sugiez, Sugiez	24
Agrar SA, Wil	4
Agro-Service SA, Zuchwil	22
AGROLA, Winterthour	couv. 4
Allamand SA, Morges	23
APV Ott SA, Worb	20
Bucher & Cie. SA, Langenthal	21
Créfina Banque SA, St-Gall	20
DS-Technik-Handels AG, Stadel	1
ERAG, Rüst F., Arnegg	1/2/20/22
Faser-Plast SA, Rickenbach	22
Gloor frères SA, Berthoud	22
Manpower, Lausanne-Renens	3
Matra SA, Zollikofen	1
Müller Maschinen AG, Bättwil	couv. 2
Vaudoise assurances, Lausanne	20
VLG, Berne	2/24

Moteurs électriques neufs et d'occasion.

Garantie de 3 ans, commutateurs, prises ainsi que tout accessoire dans chaque catégorie de prix. Comparez la qualité et le prix.

Câbles de moteurs

Qualité améliorée, mous et souples, toutes sortes de câbles livrables tels que câbles pour salle humide TT etc.

Poules

en bois, en fonte, pour courroies trapézoïdales et courroies plates.

Courroies d'entraînement

de chaque qualité telle que cuir, caoutchouc et nylon, avec serrure ou soudée sans fin. Courroies trapézoïdales.

Ventilateurs d'étable

Exigez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Crédits

prompt
discret

pour bétail et
machines agricoles

Conditions intéressantes

Téléphonez-nous ou demandez
documentation détaillée à



Banque Créfina S.A.
St-Gall
Gallusstrasse 12
Tél. 071/22 45 13

APV
Cultivateur universel

NOUVEAU!
3 dents différentes!

- bâti de base universel avec accouplement rapide 1, 2 et 3 rangées
- pour le **travail en profondeur** et pour le **déchaumage**
- idéal avec **émotteur à disque** pour bien émietter et mélanger la terre
- cultivateur de déchaumage Cultor dès **fr. 1920.-**

APV OTT - votre spécialiste pour le travail du sol

APV OTT SA, 3076 Worb
Tél. 031 83 61 11



Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture — ASETA

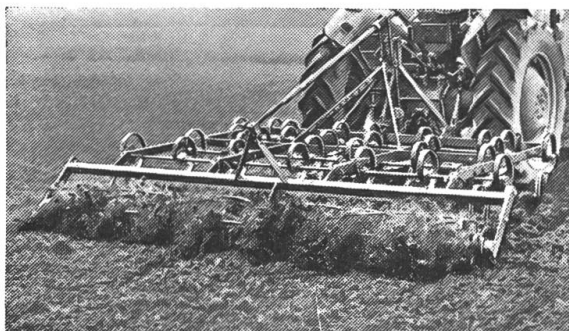
Merci!



Voilà plus de 60 ans que nous collaborons étroitement avec l'agriculture suisse. Continuellement encouragés par votre appréciation et vos suggestions. C'est avec gratitude que nous acceptons donc ces fleurs. Mais nous voulons aussi vous le dédier à vous, ce bouquet. En guise de remerciements très chaleureux.

MOTOREX[®] SWISS MADE

BUCHER+CIE SA, LUBRIFICATION, 4900 LANGENTHAL
TEL. 063/22 75 75



Kongsilde Vibroculteur

- Renommée mondiale grâce à sa qualité
- Dents spéciales brevetées
- Largeurs de travail de 1,7 à 9,6 m.
- Que des clients satisfaits

Renseignements et prospectus par l'agence générale pour la Suisse: 79-1248



Compresseurs à air

Installations automatisées avec 10 atm rel, avec chaudière, dès Fr. 585.-.
Accessoires et pièces détachées.

Compresseurs à prise de force

5 m de tuyaux y compris et raccord de pompe Fr. 310.-.

Pistolets à peinture, gonfleurs de pneus, outils à air comprimé.

Demandez liste de prix détaillée directement auprès du fabricant.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Bassins de fontaines



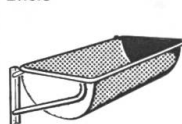
Récipients



Bains pour sabots



Eviers



Abreuvoirs pour pâturages



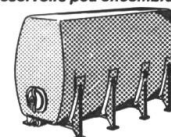
Fûts pour la pulvérisation



Fûts à boissons



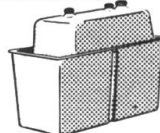
Réservoirs peu encombrants



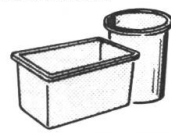
Citernes pour le transport et le stockage



Citernes à mazout



Réservoir d'eau



Panneaux ondulés/Éléments en profils creux

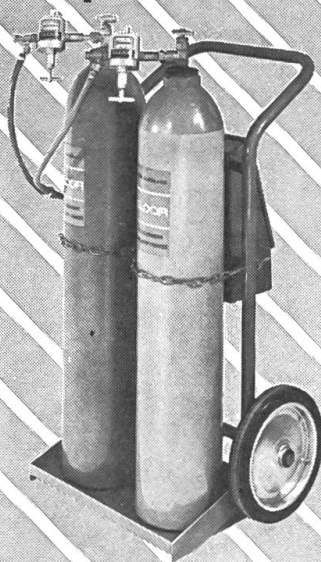


Demandez s.v.p. notre documentation détaillée. Nous offrons la solution pour vous aussi.



Faser-Plast AG Kunststoffe
9532 Rickenbach/Wil
Telefon 073-23 21 44

Le poste de soudure idéal



pour l'agriculteur moderne

GLOOR livre «sur mesure» ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indication des prix en envoyant le talon à

GLOOR

GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF
Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Nom: _____

Adresse: _____

707

Pompes à eau pour habitations

Complètement automatisées pour grands ensembles, maisons de vacances, etc.
Commande directe à la fabrique, conseil gratuit.

Pompes

jusqu'à 80 atm rel. Pompes submersibles etc.

Abreuvoirs

Divers modèles pour bétail, moutons, chevaux.

Demandez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

RS – La nouvelle série de Renault

LE TRACTEUR DE L'AVENIR

61, 68, 75, 95, 103 CV

Deux et quatre roues motrices

En avance sur le temps grâce à l'expérience Renault. Renault offre maintenant le progrès technique de l'avenir à l'importante gamme moyenne. Pour plus de puissance, de confort et d'économie.

Prix nets!



ADRA/1375

Nouveau: Cabine

Confortable, transformable, avec plate-forme spacieuse et leviers de commande placés de manière pratique et ergonomique. Entrée facile grâce à deux portes larges, ouvrantes à 180°. Excellente visibilité. Vitres de sécurité teintées. Pare-brise s'ouvrant vers l'avant.

Nouveau: Cabine basculante

Nouveau: Relevage... système tracto-control

Avec régulation par barre de flexion et encore plus de puissance. Equipement optimum: avec 2 distributeurs combinés SE/DE en série. Attelage WKS en série.

Boîtes de vitesses modulaires modernes de Renault

Synchronisées, avec inverseur de marche.

Prise de force 540/1000

A rendement optimum par transmission directe.

Sur demande «Ecocontrol», prise de force avant et relevage avant.

**CONDUISEZ AUJOURD'HUI DÉJÀ
LE TRACTEUR DE DEMAIN.**

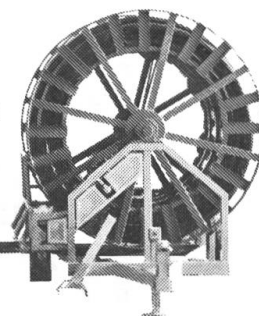
RENAULT
Agriculture

Allamand
1110 Morges, Téléphone 021-71 41 21

Vos agents locaux: **Canton de Fribourg:** Bussy: Tractomat SA, 037 - 63 30 63. **Romont:** Bernhard Balmat, 037 - 52 20 29. **Sâles:** H. Brodard & fils SA, 029 - 8 81 60. **Canton de Genève:** Peissy: André Vincent, 022 - 53 16 58. **Canton de Jura:** Alle: Centre-Ajoie, 066 - 71 16 43. **Saucly:** Yvan Gogniat, 066 - 58 45 10. **Canton de Neuchâtel:** Bevaix: Dubois SA, 038 - 46 18 56. **La Chaux-de-Fonds:** Werner Waelti, 039 - 26 72 50. **Les Ponts-de-Martel:** Claude Simon-Vermot, 039 - 37 18 27. **Les Verrières:** Cometal, 038 - 66 14 27. **Canton de Valais:** Charrat: Chappot, 026 - 5 33 33. **Vouvry:** Werner Christen, 025 - 81 12 96. **Canton de Vaud:** Ballens: Daniel Gebhard, 021 - 77 58 36. **Bercher:** Ulrich Wittenbach, 021 - 81 73 87. **Cuarnens:** Bernard Wüllens, 021 - 87 51 36. **Curtilles:** Ulrich Muhlemann, 021 - 95 88 44. **Donneloye:** Daniel Duvoisin, 024 - 33 12 33. **Ecoteaux:** Gérald Devaud, 021 - 93 85 03. **Eysins:** Francis Dubois, 022 - 61 33 09. **Longirod:** Bernard Roy, 022 - 68 14 71. **Mathod:** Jean Ducret SA, 024 - 37 11 82. **Orges:** Jean-Claude Robellaz, 024 - 37 11 22. **Penthaz:** Christian Giriens, 021 - 87 00 81. **Penthéraz:** Mayor & fils SA, 021 - 81 36 38. **Savigny:** Emile Grivel, 021 - 97 11 48. **Sugnens:** Ivan Barras, 021 - 81 28 41. **Villars-le-Grand:** Jean Bovet, 037 - 77 11 48. **Yvonand:** Guy-Daniel Beney, 024 - 31 10 79. **Yverne:** Marcel Gigandet, 025 - 26 13 83.

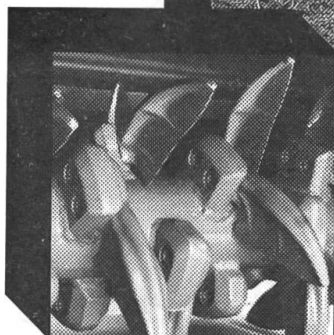


AEBISUGIEZ Le «champion» pour le purin et l'eau!



1786 Sugiez-p-Morat
Tél. 037 - 73 11 33 ou 032 - 83 26 27
Jura: 2802 Develier
Tél. 066 - 22 88 58 ou 58 46 46

- programme compl.
 - différents systèmes de pompage pour le purin et l'eau, toujours d'après votre utilisation.
 - conduites sous terrain pour propre montage.
- Demandez-nous. Nous sommes des spécialistes.



Votre champ se prépare

d'un seul passage avec la herse à rotor VLG équipée d'un semoir.

Vous économisez du temps et de l'énergie.
Vous laissez le sol dans son harmonie biologique.
On prépare intensivement la couche supérieure pour le semis et, du même passage on sème.
C'est la méthode économiquement et écologiquement très intéressante que les professionnels et les scientifiques exigent dans beaucoup de pays.
La préparation du lit de semence change l'image de l'agriculture et ses traditions.
La herse à rotor VLG avec semoir pour un meilleur rendement.
Demandez une démonstration sans engagement.

Importeur général:

VLG machines agricoles, 3052 Zollikofen, Tél. 031 57 81 11
Suisse romande: FSA, 1701 Fribourg, Tél. 037 82 31 01
Suisse orientale: VOLG, 8401 Winterthur, Tél. 052 84 11 11
GVS, 8207 Schaffhouse, Tél. 053 303 33

Service régional de vente et de réparation dans toute la Suisse

CH47/86